



BESKÆRESAKS AKKU

BATTERIDREJET BESKJÆRINGSSAKS

BATTERIDRIVEN SEKATÖR





Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye værktøj, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager det i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om værktøjets funktioner.

DK

FALKE GARANTI

Dit Falke-produkt er omfattet af 5 års* garanti og er gældende fra købsdatoen (Garantiperioden).

2

Garantien gælder ikke hvis:

- produktet er blevet anvendt erhvervmæssigt
- produktet i øvrigt er blevet behandlet imod forskrifterne anført i manualen.
- fejl på produktet er opstået ved eller er en følge af forkert anvendelse, manglende vedligeholdelse eller ændring af produktet.

Gælder garantien kan der ske tilbagebetaling, reparation eller ombytning til et tilsvarende produkt efter jem & fix's valg.

Ønsker du at benytte dig af garantien skal du henvende dig til jem & fix A/S.

Garantien kan udelukkende benyttes mod forevisning af det originale købsbevis eller anden fyldestgørende dokumentation for købet.

Sørg derfor for at gemme købsbeviset i hele produktets levetid.

*Alle FALKE produkter er omfattet af 5 års garanti, med undtagelse af FALKE benzinplæneklippere og FALKE batterier.

Jem & Fix A/S
Skomagervej 12
7100 Vejle - DK
www.jemogfix.dk



Innledning

For at du skal få mest mulig glede at det nye verktøyet, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før du tar det i bruk.

Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen, slik at den er tilgjengelig hvis du skulle få behov for å lese om verktøyets funksjoner senere.



NO

3

FALKE-GARANTI

Ditt Falke-produkt er omfattet av garanti på 5 år*, og denne gjelder fra kjøpsdato (garantiperioden).

Garantien gjelder ikke hvis:

- produktet har blitt benyttet i en næringssammenheng
- produktet har blitt behandlet på en måte som ikke er i tråd med instruksjonene i bruksanvisningen.
- det har oppstått feil på produktet som følge av at det er blitt brukt på feil måte, ikke vedlikeholdt tilstrekkelig eller hvis det er blitt gjort endringer på produktet.

Hvis det blir avgjort at garantien gjelder, vil produktet kunne bli refundert, reparert eller byttet til tilsvarende produkt etter en vurdering fra Jem & fix.

Hvis du ønsker å benytte deg av garantien, må du henvende deg til Jem & fix A/S. Det kan kun kreves garanti mot fremvisning av originalt kjøpsbevis, eller annen dokumentasjon på kjøpet.

Ta derfor vare på kjøpsbeviset i hele levetiden til produktet.

*Alle produkter fra FALKE er omfattet av en garanti på 5 år, med unntak av bensingressklippere og batterier fra FALKE.

Jem & Fix A/S
Skomagervej 12
7100 Vejle - DK
www.jemogfix.dk



Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av ditt nya verktyg rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda maskinen. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruks-anvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

SE**4**

FALKE-GARANTI

Din Falke-produkt omfattas av 5 års* garanti och gäller från inköpsdatumet (Garantiperioden).

Garantin gäller inte om:

- produkten har använts yrkesmässigt
- produkten i övrigt har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna i bruksanvisningen
- fel på produkten har uppstått vid eller till följd av felaktig användning, bristande underhåll eller ändring av produkten.

Om garantin gäller kan återbetalning, reparation eller byte till en motsvarande produkt ske efter Jem & Fix gottfinnande.

Om du vill använda dig av garantin ska du vända dig till Jem & Fix A/S. Garantin kan endast användas vid uppvisande av inköpsbevis i original eller annan lämplig dokumentation av köpet.

Spara därför inköpsbeviset under hela produktens livslängd.

*Alla FALKE-produkter omfattas av 5 års garanti, med undantag för bensingräsklippare och batterier från FALKE.

Jem & Fix A/S
Skomagervej 12
7100 Vejle – DK
www.jemogfix.dk



DK: Læs brugsanvisningen før brug!
 NO: Les bruksanvisningen før bruk!
 SE: Läs bruksanvisningen före användning!



DK: Brug øjenværn!
 NO: Bruk vernebriller!
 SE: Använd ögonskydd!



DK: Brug arbejdshandsker!
 NO: Bruk arbeidshansker!
 SE: Använd arbetshandskar!



DK: Brug ikke maskinen i regnvejr. Udsæt ikke maskinen for regnvejr.
 NO: Ikke bruk maskinen i regnvær. Utsett ikke maskinen for regnvær.
 SE: Använd inte maskinen i regnväder. Utsätt inte maskinen för regnväder.



DK: Pas på ikke at blive ramt af udslyngede genstande.
 NO: Pass på at du ikke blir truffet av gjenstander som slynges ut.
 SE: Var försiktig så du inte träffas av utslungade föremål.



DK: Sørg for at holde tilskuere, børn og dyr på sikker afstand.
 NO: Hold tilskuere, barn og dyr på sikker avstand.
 SE: Håll åskådare, barn och djur på säkert avstånd.



DK: Pas på skæret. Fare for personskade!
 NO: Pass på bladene. Fare for personskade!
 SE: Var försiktig med bladen. Risk för personskada!





DK

6

Tekniske data

Nominel spænding: 18V (Li-ion-batteri)

Skærehastighed: 50/min

Skærestørrelse (4 muligheder): 10/20/30/40 mm

Børsteløs motor

Klingens levetid: 500.000 snit

Tilbehør:

1 x unbrakonøgle; 1 x topnøgle; 1 x klingedæksel; 1 x olieflaske

Kompatibel med følgende batterier og ladere:

Batteri: 18 V Li-ion (medfølger ikke)

2.0 AH, Vare Nr. 9053687/37326

4.0 AH, Vare Nr. 9053688/37327

6.0 AH, Vare Nr. 9059147/16467

8.0 AH, Vare Nr. 9059148/16468

Lader: 18 V Li-ion (medfølger ikke)

18 V 2,4 A Vare Nr. 9053689/37328

18 V 3,0 A Vare Nr. 9054632/77828

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i henhold til EN62841-1:

Lydtryksniveau (LpA): 69,5 dB(A)

Lydeffektniveau (LWA): 77,5 dB (A)

Usikkerhed (KwA): 3 dB(A)

Vibration

Den samlede vibrationsværdi (triaksial vektorsum) bestemt i henhold til EN62841-1:

Vibrationsemission (ah,W)

håndtag: 0,27 m/s²

Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

Tabellen nedenfor viser, hvor længe du må udsættes for vibrationer hver dag, hvis vibrationsbelastningen på 2.5 m/s² ikke overskrides:

Vibration	Maks. eksponering
2.5 m/s ²	8 timer
3.5 m/s ²	4 timer
5 m/s ²	2 timer
7 m/s ²	1 time
10 m/s ²	30 minutter

Generelle sikkerhedsanvisninger for el-værktøj

Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til senere brug.

Det i sikkerhedsinstrukserne benyttede begreb „el-værktøj“ refererer til netdrevet el-værktøj (med netkabel) og akkudrevet el-værktøj (uden netkabel).

Sikkerhed på arbejdspladsen

Sørg for, at arbejdsområdet er rent og rigtigt belyst. Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.

Brug ikke el-værktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv. El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.

Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når maskinen er i brug. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over maskinen.

Elektrisk sikkerhed

El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj. Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.

Maskinen må ikke udsættes for regn eller fugt. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.

Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til (f.eks. må man aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten). Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ. Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer. Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.

Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på. Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.

Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det. Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.

Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes. Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindele, er der risiko for personskader.

Undgå en anormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance. Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.

Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig. Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.

Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt. Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.

Omhyggelig omgang med og brug af el-værktøj

Undgå overbelastning af maskinen. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.

Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt. Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.

Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, inden maskinen indstilles, der skiftes tilbehørsdele, eller maskinen lægges fra. Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.

Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med maskinen eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte maskinen. El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.

El-værktøjet bør vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden maskinen tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte

el-værktøjer.

Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.

Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.

Service

Sørg for, at el-værktøj kun reparerer af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele. Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.

Sikkerhedsanvisninger for batteri og oplader

Forsøg ikke at oplade andre batterier med opladeren, selv om de har de samme specifikationer som det medfølgende batteri.

Forsøg ikke at oplade batteriet med en anden oplader, selvom den har de samme specifikationer som den medfølgende oplader.

Beskyt opladerens og batteriets poler, når delene ikke er i brug. Hvis de kommer i kontakt med væsker, metaldele eller andre ledende materialer, kan opladeren eller batteriet kortslutte.

Brug aldrig opladeren, hvis batteriet, opladeren eller ledningen er beskadiget.

Batteriet må udelukkende oplades indendørs ved en omgivelsestemperatur på 5-40 °C.

Batteriet og opladeren kan blive varme under opladning. Dette er helt normalt.

Brug kun batterier og opladere, der er specielt designet til dette produkt.

Hvis batteriet ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade det til 50-70 %, inden du opbevarer det, og derefter oplade det igen hver tredje måned.



DK

10

Særlige sikkerhedsforskrifter

Lad ikke andre personer eller dyr komme i nærheden af grensaksen, mens den er i brug. Børn må ikke bruge grensaksen.

Brug altid sikkerhedshjelm, arbejdshandsker og sikkerhedsbriller ved brug af grensaksen. Kraftige arbejdshandsker kan nedsætte vibrationerne i hænderne.

Brug altid beskyttelseshandsker, når du håndterer skæret. Hold aldrig hånden eller fingre i nærheden af skæret, mens grensaksen bruges.

Grensaksen må kun bruges udendørs i tørvejr.

Brug ikke grensaksen, hvis busken er våd eller fugtig efter nedbør eller dug.

Sørg altid for at holde skæret smurt.

Brug ikke grensaksen, mens du står på en stige eller lignende.

Hold øje med underlaget, når du bruger grensaksen. Afklippede grene på jorden udgør en sikkerhedsrisiko, hvis du snubler over dem under arbejdet.

Hvis skæret blokeres, skal du omgående slippe tænd/sluk-knappen, så motoren ikke overbelastes.

Tænd ikke for grensaksen, hvis skæret ikke er monteret korrekt.

Hold hænder og fingre på afstand af skæret, mens grensaksen er i brug. Hold altid øje med, hvor dine fingre er i forhold til grensaksens skær, når du arbejder med den.

Fjern aldrig afklippet materiale fra arbejdsområdet, mens grensaksen er i brug.

Sæt aldrig sikkerhedsanordningerne ud af funktion.

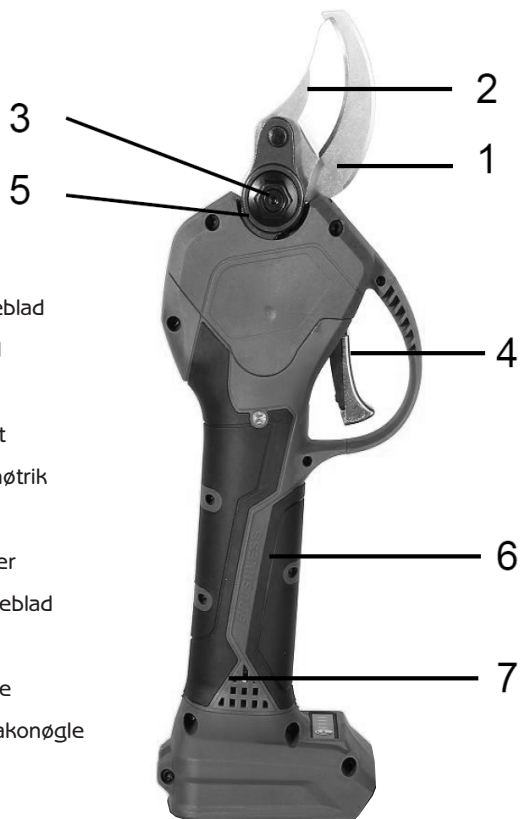
Tag altid batteriet ud af grensaksen efter brug, inden du fjerner fastklemte genstande fra skæret, og inden rengøring af grensaksen.

Pas på, at du ikke ved et uheld kommer til at klippe elledninger, telefonkabler eller lignende over.

Gå aldrig med grensaksen med fingeren på tænd/sluk-knappen, da det kan medføre utilsigtet aktivering.

Monter altid beskyttelseskappen ved transport eller opbevaring af grensaksen.

Dele

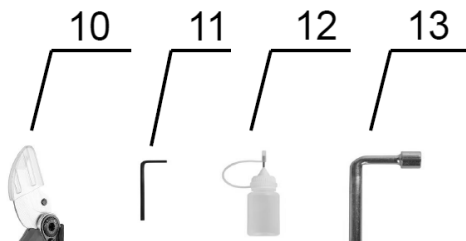


1. Nederste skæreblad
2. Øvre skæreblad
3. Sekskantskrue
4. Afbryderkontakt
5. Klingsikringsmøtrik
6. Blødt håndtag
7. Ventilationshuller
8. Dæksel til skæreblad
9. Unbrakonøgle
10. Maskinsmøreolie
11. Indvendig unbrakonøgle



DK

11



Isætning og fjernelse af batteri (ikke inkl.)



> 1. Knap 2. Batteri

For at fjerne batteripatronen skal du skubbe den ud af værktøjet mens du trykker på knappen foran på patronen.

For at isætte batteripatronen skal du justere tungen på batteripatronen med rillen i holderen og sætte den på plads. Sæt batteriet helt ind, indtil det låser på plads med et lille klik.

Beskyttelsessystem til værktøj og batteri

Værktøjet er udstyret med et beskyttelsessystem til værktøj og batteri. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge værktøjets og batteriets levetid. Værktøjet stopper automatisk under drift, hvis værktøjet eller batteriet udsættes for en af følgende situationer:

Sikring mod overophedning

Når værktøjet eller batteriet overophedes, stopper værktøjet automatisk. I denne situation skal værktøjet/batteriet køle af, før værktøjet tændes igen.

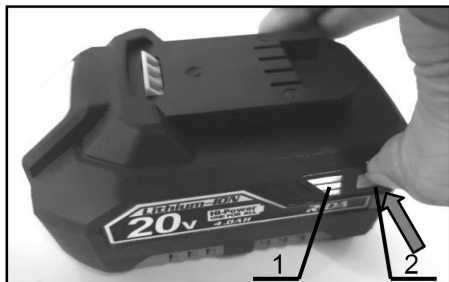
Overafloadningsbeskyttelse

Når batterikapaciteten bliver lav, stopper værktøjet automatisk. Hvis produktet ikke fungerer, selv når kontakterne betjenes, skal batterierne tages ud af værktøjet og oplades.

Sikring mod overbelastning

Når batteriet bruges på en måde, der kræver unormalt høj strøm, stopper værktøjet automatisk uden varsel. I denne situation, sluk værktøjet og stop den anvendelse, der gjorde, at værktøjet blev overbelastet. Tænd derefter værktøjet for at genstarte.

Resterende batterikapacitet



> 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Tryk på kontrolknappen på batteriet for at angive den resterende batterikapacitet.

Indicator lamps		Remaining capacity
Lighted	Off	
		75% to 100%
		25% to 50%
		10% to 25%

Tænding af beskæringssaksen

FORSIGTIGHED: Sørg altid for, at værktøjet er slukket, og at batteripatronen er fjernet, før du justerer eller kontrollerer værktøjets funktion.

Installation eller fjernelse af batteripatron (medfølger ikke)

For at fjerne batteripatronen skal du skubbe den ud af værktøjet, mens du trykker på knappen på forsiden af patronen.

For at installere batteripatronen skal du justere tappen på batteripatronen med rillen i huset og sætte den på plads. Sæt den helt ind, indtil den klikker på plads med et lille klik.

FORSIGTIGHED: Installer altid batteripatronen helt. Hvis ikke, kan den ved et uheld falde ud af værktøjet og forårsage skade på dig eller nogen omkring dig.

FORSIGTIGHED: Installer ikke batteripatronen med magt. Hvis patronen ikke glider let ind, er den ikke sat korrekt i.

For at tænde for værktøjet, gør følgende:

1. Indsæt batteripatronen.
2. Tryk på knappen "MODE", efter den tikkende lyd vil alle 4 lys lyse.

2. Hold saksen godt fast, og tryk på afbryderen to gange. Det øverste klippeblad åbner automatisk efter tre tikkelyde.

3. For at lukke skærebladet skal du trykke på afbryderknappen igen.



For at slukke for værktøjet, gør følgende:

1. Tryk afbryderknappen ned og hold den nede i cirka tre sekunder. Værktøjet afgiver tre tikkelyde, tryk derefter på "mode"-knappen i cirka tre sekunder, indtil lyset slukker.

2. Fjern batteripatronen.

Automatisk lås-tilstand og sluk-tilstand

Af sikkerhedsmæssige årsager skifter værktøjet til sluk-tilstand efter cirka 1 minut uden brug. Tryk afbryderknappen ned to gange for at udløse låsen. Det øverste klippeblad åbner automatisk efter tre tikkelyde.

Skærestørrelser

Værktøjet har 4 forskellige skærestørrelser, der passer til forskellige anvendelser.

Tryk på knappen "MODE" for at skifte til en passende skærestørrelse. Jo flere indikatorlamper der er tændt, desto større er skærestørrelsen.



Før brug

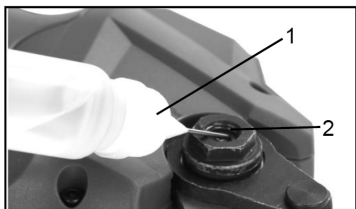
Oliering af saksbladet

Saksbladene skal olieres hver gang før brug. For at påføre maskinolie på skærebladene, udfør følgende trin:

1. Indsæt batteripatronen. Fjern bladdækslet.
2. Tænd værktøjet, og tryk på afbryderen for at åbne det øverste saksblad helt.
3. Sluk værktøjet, og fjern batteripatronen, mens det øverste saksblad er åbent.
4. Fjern unbrakobolten nær saksbladene med unbrakonøglen ved at dreje den mod uret.

Bemærk: Se afsnittet "Udskiftning af det øverste skæreblad" for trin 1-4.

5. Klem olien fra maskinolieflasken (1) ned i gevindhullet (2).



6. Sæt unbrakobolten på igen ved at dreje den med uret.
7. Tænd værktøjet, og betjen det uden belastning flere gange for at fordele smøremidlet jævnt.

Beskæring

FORSIGTIGHED: Hold altid værktøjet godt fast og sørg for et solidt fodfæste.

FORSIGTIGHED: Undgå at placere nogen af dine kropsdele nær knivene under brug.

FORSIGTIGHED: Før brug, kontroller om knivene, knivboltene eller andre dele er slidte eller beskadigede. Udskift slidte eller beskadigede dele for sikker anvendelse.

MEDDELELSE: Hvis klingens sidder fast i en gren under brug, må du ikke vride klingens. I den situation skal du slukke for værktøjet og langsomt trække klingens lige ud fra grenen. Ellers kan klingens blive beskadiget.

Skær grene en ad gangen. Den maksimale tykkelse af grene, der kan klippes med disse sakse, er omkring 40 mm. Bevar altid korrekt fodfæste og balance.

Efter brug

Luk saksens blade, tryk på "MODE"-knappen, indtil lyset slukker efter tre kliklyde, og fjern batteripatronen.

Opbevar saksen på et tørt, højt eller aflåst sted uden for børns rækkevidde. Montér skærebladets dæksel (1).

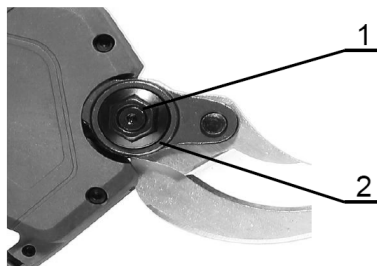


MEDDELELSE: Fjern batteriet når saksen ikke er i brug. Ellers vil batterikapaciteten blive reduceret over tid.

Vedligeholdelse

FORSIGTIGHED: Sørg altid for, at værktøjet er slukket, og at batteripatronen er fjernet, før du udfører noget arbejde på værktøjet.

Justering af knivafstand



Juster fra tid til anden sakseknivenes afstand som følger:

1. Indsæt batteripatronen. Fjern bladdækslet.
2. Tænd værktøjet, og tryk på afbryderen for at åbne det øverste saksblad helt.
3. Sluk værktøjet, og fjern batteripatronen, mens det øverste saksblad er åbent.
4. Løsn sekskantbolten (1) nær saksebladene med en unbrakonøgle ved at dreje den mod uret.
5. Juster knivens spændemøtrik (2) med en passende skruenøgle ved at dreje den med eller mod uret. Det anbefalede tilspændingsmoment er cirka 0,5 Nm.

Bemærk: for trin 1-5, se afsnittet "Udskiftning af det øverste sakseblad".

6. Spænd sekskantbolten igen.

7. Kontroller knivenes fasthed, så de hverken rasler eller svinger sidelæns. Hvis knivene er for stramme eller løse, justér afstanden igen.

FORSIGTIGHED: *Kontrollér altid knivenes afstand. Hvis afstanden er for løs, kan værktøjet give et sløvt snit, mens for stram afstand kan overbelaste motoren og reducere dens levetid. Når knivene er helt lukkede, bør de ikke svinge sidelæns, da lateral svingning er unormal og skaber mellemrum mellem knivene, hvilket forhindrer korrekt gearindgreb og kan forårsage alvorlig mekanisk skade.*

Udskiftning af det øverste sakseblad

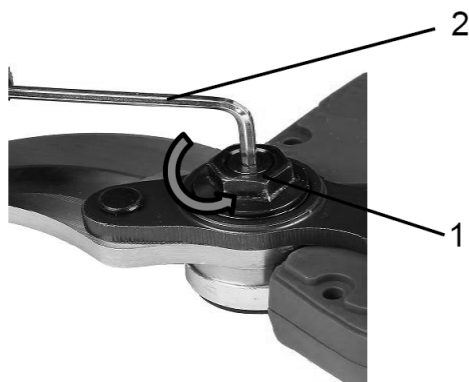
For at fjerne det øverste sakseblad, skal du udføre følgende trin:

1. Indsæt batteripatronen. Fjern bladdækslet.
2. Tryk på "mode"-knappen for at tænde værktøjet, og tryk to gange på aftrækkeren for at åbne det øverste sakseblad helt.
3. Med det øverste sakseblad åbent, tryk på "mode"-knappen for at slukke værktøjet og fjerne batteripatronen.



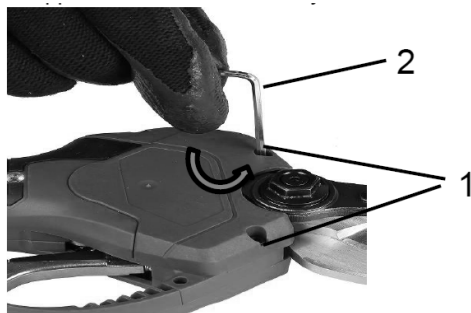
4. Fjern unbrakobolten nær saksbladene med unbrakonøglen ved at dreje den mod uret.

Fjern knivenes spændemøtrik nær saksebladene med en passende skruenøgle ved at dreje den mod uret og tag skiven ud.

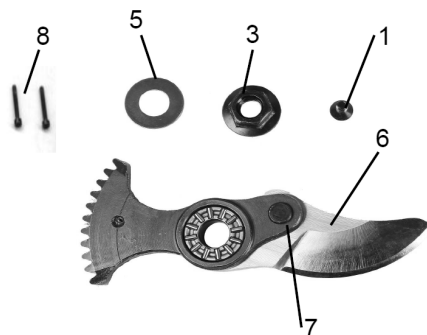


5. Fjern to bolte nær saksebladene med en unbrakonøgle ved at dreje dem mod uret.

Fjern hoveddækslet ved at adskille dækslets tunge fra rillen i huset. Tag den øverste saksebladenhed ud.



6. Fjern E-ringen på koblingsarmen med en E-ringtang og udskift det øverste sakseblad med et nyt.



For at montere det øverste sakseblad, udfør fjernelsestrinene i omvendt rækkefølge. Vær opmærksom på følgende punkter ved montering af saksebladene:

1. Påfør smørelolie på saksebladet.
2. Når du monterer hoveddækslet, skal du justere dækslets tunge med rillen i huset.
3. Sørg for, at alle bolte er forsvarligt spændt.

Juster altid knivafstanden efter montering af klingene. (Se "Justering af knivafstand").

FORSIGTIGHED: Brug kun de sakseblade, der er specificeret i denne manual af Jem & Fix. Brug af andre klinger kan udgøre en risiko for personskade eller skade på værktøjet.

MEDDELELSE: Brug aldrig benzin, rensed benzin, fortynder, alkohol eller lignende. Der kan opstå misfarvning, deformation eller revner.

Klingevedligeholdelse

MEDDELELSE: Manglende vedligeholdelse af knivene kan forårsage for stor friktion og forkorte driftstiden pr. batteriopladning.

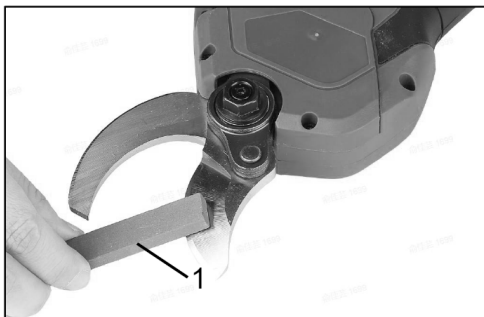
Kontroller skærebladene grundigt før og efter brug. Rengør bladene efter brug med en stiv børste. Tør derefter bladene af med en klud.

Slibning af klinger

Øvre skæreblad

1. Påfør den flade overflade af oliestenen (1) på bladets kant. Skub oliestenen mod spidsen af bladet for at slibe langs hele kanten.

Sørg for at holde den samme flade kontakt med oliestenen langs hele bladsæggen.



2. Påfør oliestenen's flade overflade let på den modsatte side af bladet. Bevæg oliestenen forsigtigt mod bladets spids for at fjerne grater.



MEDDELELSE: Slib ikke denne side for meget. Slib kun let for at fjerne grater. Ellers kan klingeafstanden blive for stor, eller klingens levetid kan forkortes.

For at opretholde produktets sikkerhed og pålidelighed skal reparationer, anden vedligeholdelse eller justering udføres af et autoriseret servicecenter med brug af officielle reservedele.

Fejlfinding

Fejl	Årsag	Løsning
Skærebladet bevæger sig ikke, selv efter at afbryderen er trykket.	Batteriet er svagt.	Oplad batteriet
	Saksen er låst	Lås saksen op
	Defekt afbryderkontakt	Stop med at bruge værktøjet, og få det repareret på dit servicecenter.
Skærebladene sidder fast i grenen.	Grenen er for tyk.	Slip afbryderknappen. Tryk på "MODE" knappen i tre sekunder, indtil værktøjet slukker. Træk derefter knivene langsomt lige ud fra grenen.
Snittet er ikke glat.	Skærebladene er sløve.	Slip skærebladene eller juster bladafstanden.
	Skærebladene er slidte.	Udskift skærebladene.

Miljøoplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, som kan være farlige og skade menneskets helbred og miljøet, hvis det elektriske og elektroniske affald (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter (og batterier, hvis de medfølger), som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.

Tekniske data

Nominell spenning: 18 V (Li-ion batteripakken)

Klippehastighet: 50 /min

Kuttstørrelse (4 alternativer): 10/20/30/40 mm

Børsteløs motor

Blad levetid: 500 000 kutt

Tilbehør:

1 x sekskantnøkkel; 1 x pipenøkkel; 1 x bladbeskyttelse; 1 x oljeflaske

Kompatibel med følgende batterier og ladere:

Batteri: 18 V Li-ion (følger ikke med)

2.0 AH, Vare Nr. 9053687/37326

4.0 AH, Vare Nr. 9053688/37327

6.0 AH, Vare Nr. 9059147/16467

8.0 AH, Vare Nr. 9059148/16468

Lader: 18 V Li-ion (følger ikke med)

18 V 2,4 A Vare Nr. 9053689/37328

18 V 3,0 A Vare Nr. 9054632/77828

Støyen

Det typiske A-veide støyenivået bestemt i henhold til EN62841-1:

Lydtryknivå (LpA): 69,5 dB(A)

Lydeffektnivå (LWA): 77,5 dB (A)

Usikkerhet (KwA): 3 dB(A)

Vibrasjon

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold til EN62841-1:

Vibrasjonsutslipp (ah,W)

Håndtak: 0,27 m/s²

Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

Vibrasjon	Maks eksponering
2,5 m/s ²	8 timer
3,5 m/s ²	4 timer
5 m/s ²	2 timer
7 m/s ²	1 timer
10 m/s ²	30 minutter

Generelle advarsler for elektroverktøy

Les gjennom alle advarslene og anvisningene. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Det nedenstående anvendte uttrykket «elektroverktøy» gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

Sikkerhet på arbeidsplassen

Hold arbeidsområdet rent og ryddig og sørg for bra belysning. Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.

Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.

Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes. Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

Elektrisk sikkerhet

Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy. Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.

Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.

Hold elektroverktøyet unna regn eller fuktighet. Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.

Ikke bruk ledningen til andre formål, f. eks. til å bære elektroverktøyet, henge det opp eller trekke det ut av stikkkontakten. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller verktøydeler som beveger seg. Med skadede eller opphopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.

Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk. Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.

Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter. Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.

Personsikkerhet

Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.

Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller. Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklifaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.

Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det. Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.

Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet. Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende verktøydeler, kan føre til skader.

Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå stødig og i balanse. Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.

Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, tøy og hansker unna deler som beveger seg. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.

Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte. Bruk av et støvavsug reduserer farer på grunn av støv.

Omhyggelig bruk og håndtering av elektroverktøy

Ikke overbelast verktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre. Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.

Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/av-bryter. Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.

Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger maskinen bort. Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet starting av elektroverktøyet.

Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la maskinen brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.

Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet. Kontroller om bevegelige verktøydeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyet funksjon. La disse skadede delene repareres før elektroverktøyet brukes. Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.

Hold skjæreverktøyene skarpe og rene. Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.



Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.

Service

Elektroverktøyet ditt skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.

Slik opprettholdes verktøyets sikkerhet.

NO

Sikkerhetsinstruksjoner for batteri og lader

24

Ikke lade andre batterier ved hjelp av laderen, selv om de har de samme spesifikasjonene som det medfølgende batteriet.

Ikke prøv å lade batteriene med en annen lader, selv om den har de samme spesifikasjonene som laderen som følger med.

Beskytt laderens og batteriets terminaler når delene ikke er i bruk. Hvis de kommer i kontakt med væsker, metalleder eller andre ledende materialer, kan laderen eller batteriet kortslutte.

Bruk aldri laderen hvis batteriet, laderen eller ledningen er skadet.

Batteriet må kun lades innendørs ved en omgivelsestemperatur på 5–40 °C.

Batteriet og laderen kan bli varm under lading. Dette er helt normalt.

Bruk kun batterier og ladere som er spesialutviklet for denne beskjeringsagen.

Hvis batteriet ikke skal brukes over en lengre periode, må du lade det opp til 50–70 % før du lagrer det og deretter lade det opp igjen hver tredje måned.

Spesielle sikkerhetsregler

Ikke la andre personer eller dyr komme i nærheten når grensaksen er i bruk. Barn skal ikke bruke grensaksen.

Bruk alltid vernehjelm, arbeidshansker og vernebriller når du bruker grensaksen. Vibrasjoner i hendene kan reduseres med bruk av kraftige arbeidshansker.

Bruk alltid vernehansker når du håndterer skjæret. Hold aldri hånden eller fingrene i nærheten av skjæret mens grensaksen er i bruk.

Grensaksen skal bare brukes utendørs og bare i tørt vær.

Ikke bruk grensaksen hvis busken er våt eller fuktig etter nedbør eller dugg.

Sørg alltid for å holde skjæret smurt.

Du må ikke stå i en stige eller på en gren e.l. når du bruker grensaksen.

Hold øye med underlaget når du bruker grensaksen. Avklippede grener på bakken er en sikkerhetsrisiko, da du kan snuble over dem under arbeidet.

Hvis skjæret blokkeres, må du slippe av/på-bryteren umiddelbart slik at motoren ikke overbelastes.

Ikke slå på grensaksen dersom skjæret ikke er montert riktig.

Hold hender og fingre på avstand fra skjæret mens grensaksen er i bruk. Hold alltid øye med hvor fingrene dine er i forhold til grensaksens skjær, når du arbeider med den.

Fjern aldri avklipp fra arbeidsområdet mens grensaksen er i bruk.

Sett aldri sikkerhetsanordningene ut av funksjon.

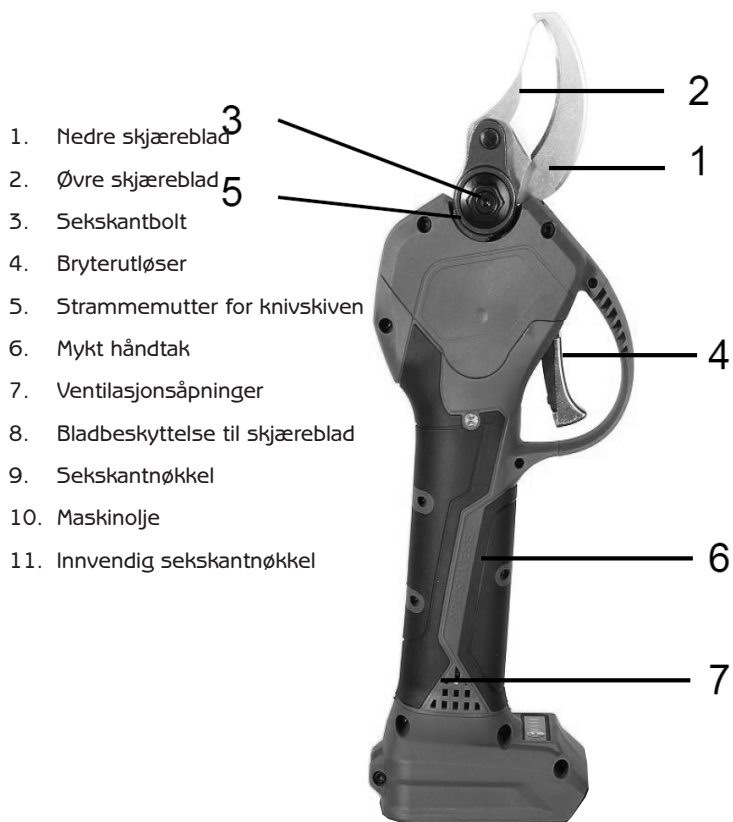
Ta alltid batteriet ut av grensaksen før du fjerner fastklemte gjenstander fra skjæret etter bruk, og før du rengjør grensaksen.

Pass på så du ikke ved et uhell klipper i strømledninger, telefonkabler eller lignende.

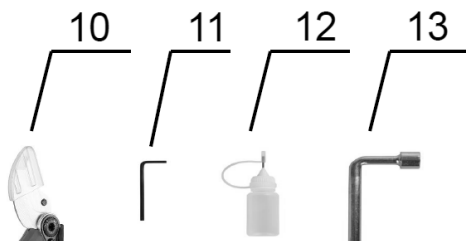
Gå aldri med grensaksen med fingeren på av/på-bryteren, for det kan føre til utilsiktet aktivering.

Monter alltid beskyttelseskapen ved transport eller oppbevaring av grensaksen.

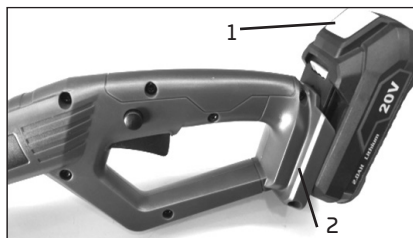
Deler



- 1. Nedre skjæreblad
- 2. Øvre skjæreblad
- 3. Sekskantbolt
- 4. Bryterutløser
- 5. Strammemutter for knivskiven
- 6. Mykt håndtak
- 7. Ventilasjonsåpninger
- 8. Bladbeskyttelse til skjæreblad
- 9. Sekskantnøkkel
- 10. Maskinolje
- 11. Innvendig sekskantnøkkel



Installere eller fjerne batteripakke



> 1. Knapp 2. Batteripakke

For å fjerne batteripakken må du skyve den ut fra verktøyet mens du skyver på knappen foran på batteripakken.

For å installere batteripakken må du justere tungen på pakken med sporet i huset og skyve den på plass. Sett den helt inn til den låses på plass med et lite klikk.

Verktøy-/batteribeskyttelsessystem

Verktøyet er utstyrt med et verktøy-/batteribeskyttelsessystem. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet vil automatisk stoppe under drift hvis verktøyet eller batteriet kommer i en av følgende situasjoner:

Overopphetingsbeskyttelse

Når verktøyet eller batteriet blir overopphetet, stopper verktøyet automatisk. I denne situasjonen, la verktøyet/batteriet kjøle seg ned før du slår på verktøyet igjen.

Overutladningsbeskyttelse

Når batterikapasiteten blir lav, stopper verktøyet automatisk. Hvis produktet ikke fungerer selv når bryterne er betjent, fjern batteriene fra verktøyet og lad batteriene.

Overbelastningsvern




Når batteriet brukes på en måte som får det til å trekke unormalt mye strøm, stopper verktøyet automatisk uten noen indikasjoner. I denne situasjonen må du slå av verktøyet og stoppe bruken som fikk verktøyet til å bli overbelastet. Slå deretter på verktøyet for å starte det på nytt.

Indikerer gjenværende batterikapasitet



> 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Trykk på kontrollknappen på batteripakken for å vise gjenværende batterikapasitet.

Indicator lamps		Remaining capacity
Lighted	Off	
		75% to 100%
		25% to 50%
		10% to 25%

Slå på saksen

FORSIKTIG: Sørg alltid for at verktøyet er slått av og at batteripatronen er fjernet før du justerer eller kontroller funksjoner på verktøyet.

Installere eller fjerne batteripatronen (ikke inkludert)

For å fjerne batteripatronen, skyv den ut av verktøyet mens du trykker på knappen på forsiden av patronen.

For å installere batteripatronen, juster tungen på batteripatronen med sporet i huset og skyv den på plass. Skyv den helt inn til den låses på plass med et lite klikk.

FORSIKTIG: Installer alltid batteripatronen helt. Hvis ikke, kan den utilsiktet falle ut av verktøyet, forårsake skade på deg eller noen rundt deg.

FORSIKTIG: Ikke installer batteripatronen med makt. Hvis batteripatronen ikke glir lett på plass, er den ikke satt inn riktig.

For å slå på verktøyet, gjør følgende:

1. Sett inn batteripatronen.
2. Trykk på «MODE»-knappen. Etter tikkelyden vil alle de fire lysene lyse.
2. Hold saksebladene godt fast, og trykk ned bryterutløseren to ganger. Det øvre skjærebladet åpnes automatisk etter tre tikkelyder.

3. For å lukke skjærebladet, trykk ned bryterutløseren én gang til.



For å slå av verktøyet, gjør følgende:

1. Trykk ned og hold bryterutløseren inne i omtrent tre sekunder, så lager verktøyet tre tikkelyder. Trykk deretter på «modus»-knappen i omtrent tre sekunder til lyset slukkes.

2. Fjern batteripatronen.

Automatisk låst-modus og avstengningsmodus

Av sikkerhetsmessige grunner, etter omtrent ett minutt uten handling, går verktøyet over i avstengningsmodus. Trykk ned bryterutløseren to ganger for å oppheve låsen. Det øvre skjærebladet åpnes automatisk etter tre tikkelyder.

Kuttstørrelser

Verktøyet har fire forskjellige kuttstørrelser for å tilpasse ulike bruksområder.

Trykk på «MODE»-knappen for å endre til en passende kuttstørrelse. Jo flere indikatorlamper som lyser, desto større er kuttstørrelsen.



Før bruk

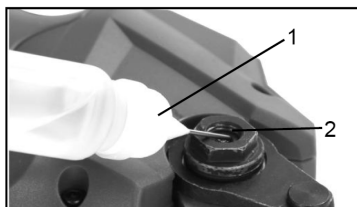
Olje skjærebladet

Skjærebladene krever smøring før hver gang de brukes. For å påføre maskinolje på skjærebladene, utfør følgende trinn:

1. Sett inn batteripatronen. Fjern bladbeskyttelsen.
2. Slå på verktøyet, og trykk på bryterutløseren for å åpne det øvre skjærebladet helt.
3. Slå av verktøyet og fjern batteripatronen med det øvre skjærebladet åpent.
4. Fjern sekskantbolten nær skjærebladene med sekskantnøkkelen ved å vri mot klokka.

Merk: For trinn 1–4, se avsnittet «Bytt ut det øvre skjærebladet».

5. Klem oljen fra maskinolje flasken (1) inn i gjengehullet (2).



6. Sett sekskantbolten på plass igjen ved å vri den med klokka.
7. Slå på verktøyet og bruk det uten last flere ganger for å fordele smøremiddelet jevnt.

Beskjæring

FORSIKTIG: Hold alltid verktøyet godt fast og sørg for et solid fotfeste.

FORSIKTIG: Unngå å ha noen kroppsdelene i nærheten av knivskivene under bruk.

FORSIKTIG: Før bruk, inspiser om knivskivene, knivskiveboltene eller andre deler er slitt eller skadet. Bytt ut slitte eller skadede deler for sikker drift.

MERK: Hvis knivskiven setter seg fast i en gren under bruk, må du ikke vri den. I så fall, slå av verktøyet og trekk knivskivene sakte rett ut fra grenen. Ellers kan knivskiven bli skadet.

Kutt grenene en etter en. Den maksimale tykkelsen på grener som kan klippes med disse skjærebladene er omtrent 40 mm. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.

Etter bruk

Lukk skjæreblad, trykk på «MODE»-bryteren til lyset slukker etter tre tikkelyder, og fjern batteripatronen.

Oppbevar skjærebladene på et tørt, høyt eller låsbart sted, utilgjengelig for barn. Sett på bladbeskyttelsen (1).

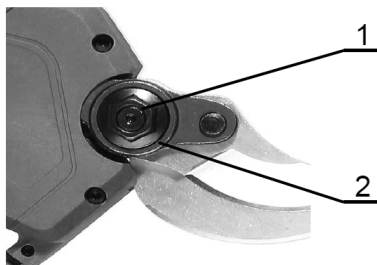


MERK: Fjern batteripakken når skjærebladene ikke er i bruk. Ellers vil kapasiteten til batteripakken reduseres over tid.

Vedlikehold

FORSIKTIG: Sørg alltid for at verktøyet er slått av og batteripatronen er fjernet, før du utfører arbeid på verktøyet.

Justering av avstand fra blad



Juster skjæreblad med jevne mellomrom som følger:

1. Sett inn batteripatronen. Fjern bladbeskyttelsen.
2. Slå på verktøyet, og trykk på bryterutløseren for å åpne det øvre skjærebladet helt.
3. Slå av verktøyet og fjern batteripatronen med det øvre skjærebladet åpent.
4. Løsne sekskantbolten (1) nær skjæreblad med sekskantnøkkelen ved å vri den mot klokken.
5. Bruk en passende skiftenøkkel til å justere strammemutteren for knivskiven (2) ved å vri den med eller mot klokken. Anbefalt tiltrekingsmoment er omtrent 0,5 Nm.

Merk: For trinn 1–5, se avsnittet «Bytt ut det øvre skjærebladet».

6. Stram sekskantbolten igjen.
7. Kontroller at knivskivene ikke skrangler eller svinger sidelengs. Hvis knivskivene

er for stramme eller løse, juster klaringen på nytt.

FORSIKTIG: Sjekk alltid klaringen til knivskivene. Hvis klaringen er for løs, kan verktøyet gi et sløvt kutt, mens for stram klaring kan overbelaste motoren og redusere levetiden. Når knivskivene er helt lukket, skal de ikke svinge sidelengs, da sidelengs bevegelse er unormalt og skaper et mellomrom mellom knivskivene, noe som forhindrer riktig girinngrep og potensielt kan forårsake alvorlig mekanisk skade.

Bytte av det øvre skjærebladet

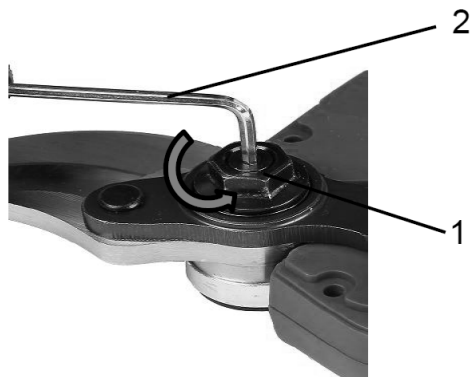
For å fjerne det øvre skjærebladet, utfør følgende trinn:

1. Sett inn batteripatronen. Fjern bladbeskyttelsen.
2. Trykk på «modus»-knappen for å slå på verktøyet, og trykk på bryterutløseren to ganger for å åpne det øvre skjærebladet helt.
3. Med det øvre skjærebladet åpent, trykk på «modus»-knappen for å slå av verktøyet og ta ut batteripatronen.



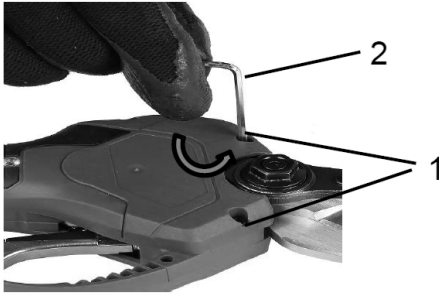
4. Fjern sekskantbolten nær skjærebladene med sekskantnøkkelen ved å vri mot klokka.

Fjern strammemutteren ved de øvre skjæreblad med en passende skiftenøkkel eller lignende ved å vri mot klokken og ta ut skiven.

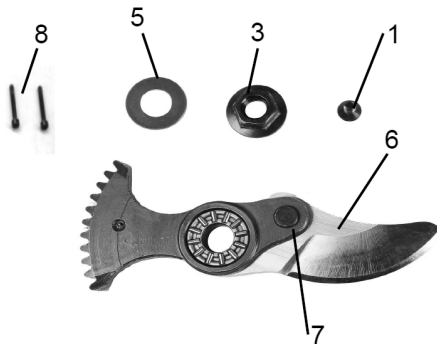


5. Fjern de to boltene nær skjæreblad med sekskantnøkkelen ved å vri mot klokken.

Ta av dekselet ved å skille tungen på dekselet fra sporet på huset. Ta ut det øvre skjærebladsystemet.



6. Fjern E-ringen på leddarmen med en E-ring-tang eller lignende, og bytt ut det øvre skjærebladet med et nytt.



For å montere det øvre skjærebladet, utfør demonteringstrinnene i motsatt rekkefølge. Når du monterer skjæreblad, vær oppmerksom på følgende punkter:

1. Påfør maskinsmøreolje på skjærebladet.
2. Når du monterer dekselet, juster tungen på dekselet med sporet på huset.
3. Sørg for at alle boltene er godt strammet.

Etter montering av knivskiven, juster alltid knivskiveklaringen. (Se «Justering for knivskiveklaring».)

FORSIKTIG: Bruk kun skjæreblad spesifisert i denne håndboken av Jem & Fix. Bruk av andre knivskiver kan utgjøre en risiko for personskade eller skade på verktøyet.

MERK: Bruk aldri bensin, tynner, alkohol eller lignende stoffer. Misfarging, deformasjon eller sprekker kan oppstå.

Vedlikehold av knivskiven

MERK: Unnlater du å utføre vedlikehold av knivskiven, kan det føre til overdreven friksjon og redusert driftstid per batterilading.

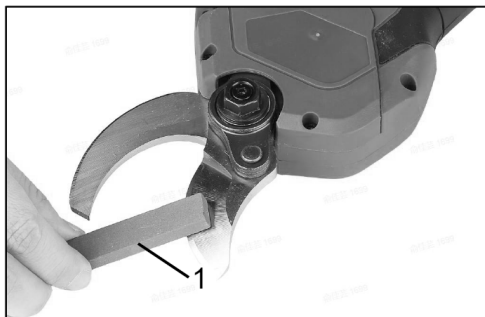
Før og etter bruk, sjekk skjærebladene nøye. Etter bruk, rengjør knivskivene med en stiv børste. Tørk deretter av knivskivene med en klut.

Slip knivskivene

Øvre skjæreblad

1. Påfør den flate overflaten av oljesteinen (1) på knivskivens kant. Skyv oljesteinen mot spissen av knivskiven for å slipe langs hele kanten på knivskiven.

Oppretthold den samme flate kontakten med oljesteinen jevnt langs hele kanten på knivskiven.



2. Påfør den flate overflaten av oljesteinen lett på den motsatte siden av knivskiven. Beveg oljesteinen forsiktig mot spissen av knivskiven for å fjerne grader.



MERK: Ikke slip denne siden for mye. Slip lett kun for å fjerne grader. Ellers kan knivskiveklaringen bli for stor eller knivskivens levetid kan forkortes.

For å opprettholde produktets sikkerhets- og pålitelighet, bør reparasjoner, annet vedlikehold eller justeringer utføres av et autorisert servicesenter, med bruk av offisielle reservedeler.

Feilsøking

Feil	Årsak	Løsning
Skjærebladet beveger seg ikke selv om bryterutløseren er trukket inn.	Batteripakken er nesten utladet.	Lad batteripakken.
	Saksene er låst	Lås opp saksene
	Bryterutløser defekt	Stopp bruken av verktøyet og få det reparert på et servicesenter.
Skjærebladene sitter fast i grenen.	Grenen er for tykk	Slipp bryterutløseren. Trykk på «MODE»-knappen i tre sekunder til verktøyet er av. Trekk deretter bladene sakte rett ut fra grenen.
Snittet er ikke glatt.	Skjærebladene er sløve.	Slip skjærebladene eller juster knivskiveklaringen.
	Skjærebladene er utslitt.	Bytt skjærebladene.

Miljøinformasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkryssede søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.



SE

36

Teknisk information

Märkspänning: 18V (litiumjonbatteri)

Skärhastighet: 50/min

Skärstorlek (4 alternativ): 10/20/30/40 mm

Borstlös motor

Knivlivslängd: 500 000 skärningar

Tillbehör:

1 x insexnyckel; 1 x hylsnyckel; 1 x bladskydd; 1 x oljeflaska

Kompatibel med följande batterier och laddare:

Batteri: 18 V Li-ion (ingår ej)

2.0 AH, Art.nr. 9053687/37326

4.0 AH, Art.nr. 9053688/37327

6.0 AH, Art.nr. 9059147/16467

8.0 AH, Art.nr. 9059148/16468

Laddare: 18 V Li-ion (ingår ej)

18 V 2,4 A Art.nr. 9053689/37328

18 V 3,0 A Art.nr. 9054632/77828

Buller

Den typiska A-vägda ljudnivån fastställd enligt EN62841-1:

Ljudtrycksnivå (LpA): 69,5 dB(A)

Ljudeffektnivå (LWA): 77,5 dB(A)

Osäkerhet (KwA): 3 dB(A)

Vibrationer

Det totala vibrationsvärdet (treaxlig vektorsumma) fastställt enligt EN62841-1:

Vibrationsemission (ah,W)

Handtag: 0,27 m/s²

Osäkerhet (K): 1,5 m/s²

Vibration	Maximal exponering
2,5 m/s ²	8 timmar
3,5 m/s ²	4 timmar
5 m/s ²	2 timmar
7 m/s ²	1 timme
10 m/s ²	30 minuter

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Nedan använt begrepp "Elverktyg" hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

Arbetsplats säkerhet

Håll arbetsplatsen ren och välbelyst. Oordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.

Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.

Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Elektrisk säkerhet

Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.

Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.

Skydda elverktyget mot regn och väta. Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.

Missbruka inte nätsladden och använd den inte för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar. Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.

När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk. Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.

Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika elverktygets användning i fuktig miljö. Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

Personssäkerhet

Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktyg kan även en kort ouppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.

Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon. Användning av

personlig skyddsutrustning som t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd reducerar alltefter elverktygets typ och användning risken för kroppsskada.

Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är frånkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget. Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.

Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.

Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt och håller balansen. I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar. Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.

När elverktyg används med dammutsugnings- och -uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt. Användning av dammutsugning minskar de risker damm orsakar.

Korrekt användning och hantering av elverktyg

Överbelasta inte elverktyget. Använd för aktuellt arbete avsett elverktyg. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.

Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas. Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.

Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras. Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.

Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning. Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.

Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats; orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.

Håll skärverktygen skarpa och rena. Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.

Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten. Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.

Service

Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.

Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Säkerhetsanvisningar för batteri och laddare

Försök inte ladda andra batterier med laddaren även om de har samma specifikationer som det medföljande batteriet.

Försök inte ladda batterierna med en annan laddare även om den har samma specifikationer som den medföljande laddaren.

Skydda laddarens och batteriets terminaler när delarna inte används. Om laddaren eller batteriet kommer i kontakt med vätska, metalldelar eller andra ledande material kan det hända att de kortsluts.

Använd aldrig laddaren om batteriet, laddaren eller sladden är trasig.

Batteriet får endast laddas inomhus vid en omgivningstemperatur på 5–40 °C.

Batteriet och laddaren kan bli heta när de laddas. Detta är helt normalt.

Använd endast batterier och laddare som är specifikt utformade för denna grensåg.

Om batteriet inte ska användas under en längre tid måste du ladda det till 50–70 % innan du förvarar det och sedan ladda det igen var tredje månad.



SE

39



SE

40

SÄRSKILDA SÄKERHETSFORESKRIFTER

Låt inte andra personer eller djur komma i närheten av grensaxen medan den används. Barn får inte använda grensaxen.

Använd alltid skyddshjälm, arbetshandskar och skyddsglasögon när du använder grensaxen. Kraftiga arbetshandskar kan minska vibrationerna i händerna.

Använd alltid skyddshandskar när du hanterar skärbladet. För aldrig handen eller fingrarna i närheten av skärbladet när grensaxen används.

Grensaxen får bara användas utomhus i torrt väder.

Använd inte grensaxen om häcken är våt eller fuktig efter nederbörd eller dagg.

Se alltid till att hålla skärbladet smort.

Använd inte grensaxen när du står på en stege eller liknande.

Var uppmärksam på underlaget när du använder grensaxen. Avklippta grenar på marken utgör en säkerhetsrisk om du snubblar över dem under arbetet.

Om skärbladet blockeras ska du genast släppa strömbrytaren så motorn inte blir överbelastad.

Slå inte på grensaxen om skärbladet inte är monterat korrekt.

Håll händer och fingrar på avstånd från skärbladet medan grensaxen är igång. Håll alltid ett öga på var dina fingrar är i förhållande till grensaxens skärblad när du arbetar med den.

Avlägsna aldrig avklippt material från arbetsområdet medan grensaxen används.

Sätt aldrig säkerhetsanordningarna ur funktion.

Ta alltid ut batteriet ur grensaxen efter användningen, innan du tar bort fastklämda föremål från skärbladet och innan du rengör grensaxen.

Var försiktig så att du inte av misstag klipper elkablar, telefonkablar eller liknande.

Gå aldrig med grensaxen med fingret på strömbrytaren, då det kan medföra oavsiktlig aktivering.

Sätt alltid på skyddsfodralet vid transport eller förvaring av grensaxen.

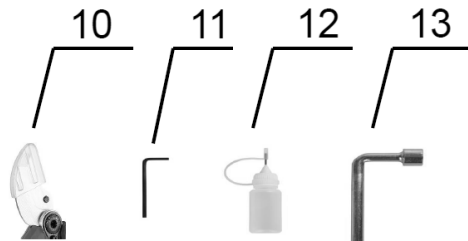
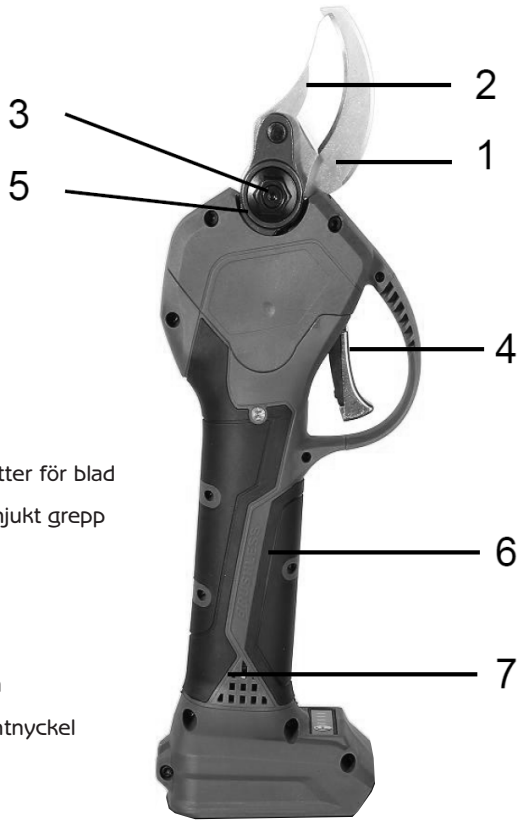
Delar



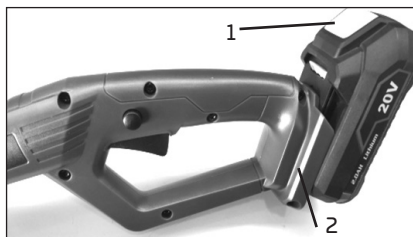
SE

41

1. Nedre skärkniv
2. Övre skärkniv
3. Sexkantsbult
4. Strömbrytaren
5. Åtdragningsmutter för blad
6. Handtag med mjukt grepp
7. Ventilationer
8. bladskydd
9. Sexkantnyckel
10. Maskinsmörjolja
11. Invändig sexkantnyckel



Sätta i eller ta bort batterikassetten



> 1. Knapp 2. Batterikassett

För att ta bort batterikassetten, dra ut den ur verktyget

samtidigt som du trycker på knappen på medan du trycker på knappen på framsidan av kassetten.

För att sätta i batterikassetten, rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. För in den hela vägen tills den låses på plats med ett litet klick.

Verktygs-/batteriskyddssystem

Verktyget är utrustat med ett verktygs-/batteriskyddssystem. Systemet stänger automatiskt av strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stängs automatiskt av under drift om verktyget eller batteriet försätts i något av följande tillstånd:

Överhettningsskydd

Om verktyget eller batteriet överhettas stannar verktyget automatiskt. Låt i så fall verktyget/batteriet svalna innan du slår på verktyget igen.

Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten blir låg stannar verktyget automatiskt. Om produkten inte fungerar trots att strömbrytarna är aktiverade ska du ta ut batterierna ur verktyget och ladda batterierna.

Överbelastningsskydd






Om batteriet används på ett sätt som gör att det drar en onormalt hög ström stannar verktyget automatiskt utan någon indikation. I det här fallet ska du stänga av verktyget och sluta använda den applikation som orsakade överbelastningen av verktyget. Slå sedan på verktyget för att åter starta det.

Indikering av återstående batterikapacitet



> 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att visa återstående batterikapacitet.

Indicator lamps		Remaining capacity
Lighted	Off	
		75% to 100%
		
		25% to 50%
		10% to 25%

Slå på grässaxen

WARNING: Se alltid till att verktyget är avstängt och att batterikassetten är borttagen innan du justerar eller kontrollerar funktionen på verktyget.

Montera eller ta bort batterikassetten (medföljer ej)

För att ta bort batterikassetten, skjut ut den från verktyget medan du trycker på knappen på framsidan av kassetten.

För att installera batterikassetten, rikta in tungan på batterikassetten med spåret i höljet och skjut in den på plats. För in den hela vägen tills den låses på plats med ett litet klick.

WARNING: Sätt alltid i batterikassetten helt. Om inte, kan den av misstag falla ut ur verktyget och skada dig eller någon i din närhet.

WARNING: Sätt inte in batterikassetten med våld. Om kassetten inte glider in enkelt, är den inte korrekt insatt.

För att slå på verktyget, gör följande:

1. Sätt i batterikassetten.
2. Tryck på knappen "MODE". Efter tickande ljud tänds alla fyra lamporna.

2. Håll grässaxen stadigt och tryck ner strömbrytaren två gånger. Den övre skärkniven öppnas automatiskt efter tre tickande ljud.

3. För att stänga skärkniven, tryck ner strömbrytaren en gång till.



För att stänga av verkyget, följ dessa steg:

1. Tryck och håll ner strömbrytaren i cirka tre sekunder så avger verkyget tre tickande ljud. Tryck sedan på "MODE"-knappen i cirka tre sekunder tills lampan släcks.

2. Ta bort batterikassetten.

Automatiskt låst läge och avstängningsläge

Av säkerhetsskäl, efter ca 1 minut utan aktivitet, växlar verkyget till avstängningsläge. Tryck två gånger på strömbrytaren för att låsa upp. Den övre skärkniven öppnas automatiskt efter tre tickande ljud.

Skärstorlekar

Verkyget har fyra olika skärstorlekar för att passa olika användningsområden.

Tryck på "MODE"-knappen för att ändra till en lämplig skärstorlek. Ju fler indikatorlampor som lyser, desto större är skärstorleken.



Innan användning

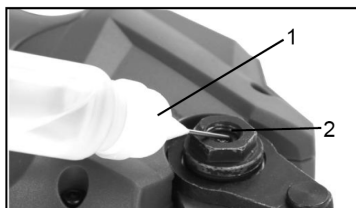
Oljning av skärkniven

Skärknivarna behöver oljas varje gång före användning. För att applicera maskinolja på skärknivarna, utför följande steg:

1. Sätt i batterikassetten. Ta bort bladskyddet.
2. Slå på verktyget och tryck på strömbrytaren för att öppna den övre skärkniven helt.
3. Med den övre skärkniven öppen, stäng av verktyget och ta bort batterikassetten.
4. Ta bort sexkantsbulten nära skärknivarna med sexkantnyckeln genom att vrida den medurs.

Obs: För steg 1–4, se avsnittet "Byt ut den övre skärkniven"

5. Pressa oljan ur maskinoljeflaskan (1) till det gängade hålet (2).



6. Skruva tillbaka sexkantsbulten genom att vrida den medurs.
7. Slå på verktyget och kör det obelastat flera gånger för att fördela smörjmedlet jämnt.

Beskärning

VARNING: Håll alltid verktyget stadigt och stå stabilt.

VARNING: Placera inte några kroppsdelar nära skärknivarna under drift.

VARNING: Innan användning, inspektera om skärknivarna, knivbultarna eller andra delar är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade delar för säker drift.

OBS! Om skärkniven fastnar i en gren under drift, vrid inte skärkniven. I detta fall, stäng av verktyget och dra sakta ut skärknivarna rakt från grenen. Annars kan skärkniven skadas.

Klipp grenarna en i taget. Den maximala tjockleken på grenar som kan klippas med denna grässax är cirka 40 mm. Behåll alltid rätt fotfäste och balans.

Efter användning

Stäng skärknivarna, tryck på strömbrytaren "MODE" tills lampan släcks efter tre

tickande ljud, och ta ut batterikassetten.

Förvara grässaxen på en torr, hög eller i låst utrymme, utom räckhåll för barn. Montera bladskyddet (1).

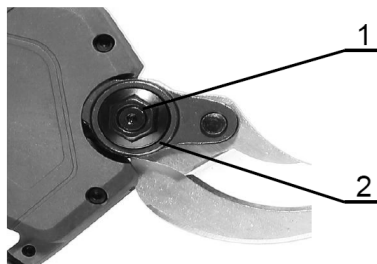


OBS! Ta ut batteriet när grässaxen inte används. Annars minskar batteriets kapacitet med tiden.

Underhåll

VARNING: Se alltid till att verktyget är avstängt och att batterikassetten är borttagen innan du utför något arbete på verktyget.

Justera bladspelet



Då och då, justera skärknivarnas spelrum enligt följande:

1. Sätt i batterikassetten. Ta bort bladskyddet.
2. Slå på verktyget och tryck på strömbrytaren för att öppna den övre skärkniven helt.
3. Med den övre skärkniven öppen, stäng av verktyget och ta bort batterikassetten.
4. Lossa sexkantsbulten (1) nära skärknivarna med sexkantnyckeln genom att vrida den moturs.
5. Justera knivens åtdragningsmutter (2) med en lämplig skiftnyckel medurs eller moturs. Rekommenderat åtdragningsmoment är cirka 0,5 Nm.

Obs: För steg 1–5, se avsnittet "Byt ut den övre skärkniven".

6. Dra åt sexkantsbulten igen.

7. Kontrollera att skärknivarna är åtdragna så att de aldrig skramlar eller svänger i sidled. Om skärknivarna är för hårt åtdragna eller för lösa, justera spelrummet igen.

VARNING: Kontrollera alltid skärknivarnas spelrum. Om spelet är för löst kan verktyget få ett slött snitt, medan ett för snävt spel kan överbelasta motorn och minska dess livslängd. När skärknivarna är helt stängda ska de inte svänga i sidled, eftersom sidosvängning skapar mellanrum mellan knivarna, vilket hindrar korrekt ingrepp av kuggarna och kan orsaka allvarliga mekaniska skador.

Byte av övre skärkniv

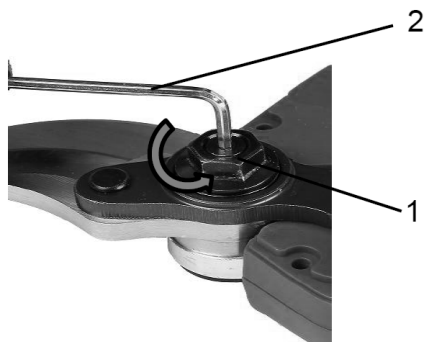
För att ta bort den övre skärkniven, följ dessa steg:

1. Sätt i batterikassetten. Ta bort bladskyddet.
2. Tryck på "mode"-knappen för att sätta på verktyget, och tryck in strömbrytaren två gånger för att öppna den övre skärkniven helt.
3. Med den övre skärkniven öppen, tryck på "mode"-knappen för att stänga av verktyget och ta ut batterikassetten.



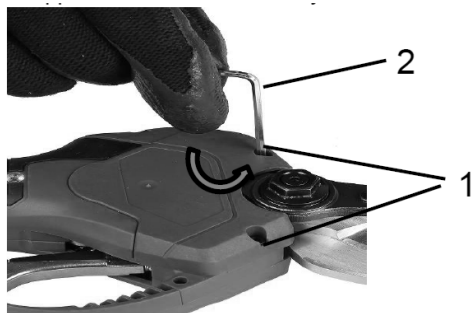
4. Ta bort sexkantsbulten nära skärknivarna med sexkantnyckeln genom att vrida den moturs.

Ta bort skärknivarnas åtdragningsmutter med en lämplig nyckel genom att vrida den moturs och ta ut brickan.

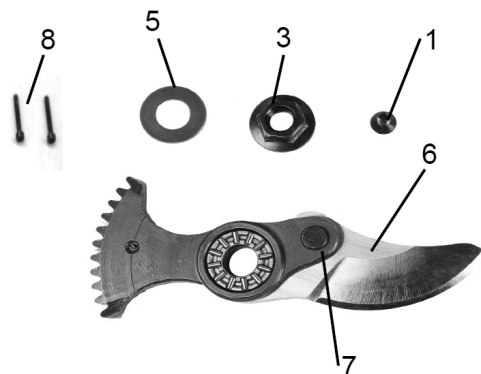


5. Ta bort två bultar nära skärknivarna med sexkantnyckeln genom att vrida dem moturs.

Ta bort huvudkåpan genom att separera tungan på huvudkåpan från spåret på höljet. Ta ut den övre skärknivsenheten.



6. Ta bort E-ringen på länkarmen med en E-ringstång och byt ut den övre skärkniven mot en ny.



För att montera den övre skärkniven, utför borttagningsstegen i omvänd ordning. Var uppmärksam på följande punkter när du monterar skärknivarna:

1. Applicera olja på skärkniven.
2. När du monterar huvudkåpan, rikta in tungan på kåpan med spåret på höljet.
3. Se till att alla bultar är ordentligt åtdragna.

Justera alltid bladets spelrum efter att det har monterats. (Se "Justering av bladspel".)

VARNING: Använd endast skärknivar som specificeras i denna manual av Jem & Fix. Användning av andra skärknivar kan innebära risk för personskador eller skador på verktyget.

OBS! Använd aldrig bensin, thinner, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

Skärknivsunderhåll

OBS! Underlåtenhet att utföra underhåll på skärknivarna kan orsaka överdriven friktion och förkorta driftstiden per batteriladdning.

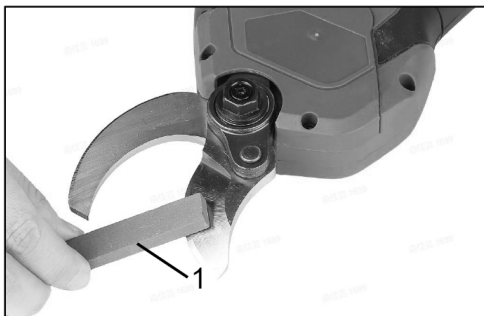
Kontrollera skärknivarna noggrant före och efter användning. Rengör bladen med en styv borste efter användning. Torka sedan av bladen med en trasa.

Slipa skärknivarna

Övre skärkniv

1. Applicera oljestens plana yta (1) mot skärknivens egg. För oljestenen mot skärknivens spets för att slipa längs hela kniveggen.

Bibehåll samma plana kontakt med oljesten längs hela kniveggen.



2. Applicera oljestenens plana yta lätt på skärknivens motsatta sida. För oljesten försiktigt mot skärknivens spets för att ta bort grader.



OBS! Slipa inte den här sidan för mycket. Slipa endast lätt för att ta bort grader. Annars kan bladspelet bli för stort eller skärknivens livslängd förkortas.


För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör reparationer, annat underhåll eller justeringar utföras av en auktoriserad serviceverkstad med officiella reservdelar.

Felsökning

Fel	Orsak	Åtgärd
Skärkniven rör sig inte ens efter att strömbrytaren har aktiverats.	Batteriet är lågt.	Ladda batteriet.
	Grässaxen är låst.	Lås upp grässaxen.
	Strömbrytaren defekt.	Sluta använda verktyget och låt en serviceverkstad reparera det.
Skärknivarna har fastnat på grenen.	Grenen är för tjock.	Släpp strömbrytaren. Tryck på "MODE"-knappen i tre sekunder tills verktyget är avstängt. Dra sedan långsamt skärknivarna rakt ut från grenen.
Snittet är inte slätt.	Skärknivarna är slöa.	Slipa skärknivarna eller justera bladspelet.
	Skärknivarna är slitna.	Byt ut skärknivarna.

Miljöinformation



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfallet från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte avfallshanteras korrekt. Produkter  (och batterier om sådana medföljer) som är märkta med den överkorsade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshanteras separat.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
EF-SAMSVARSERKLÆRING
EU-DEKLARATION

Fremstillet i P.R.C. - Produsert i Kina - Tillverkad i P.R.C.
Bemyndiget repræsentant - Ansvarlig representant - Representant med fullmakt
Schou Company A/S, Nordager 31, DK-6000 Kolding



107822/9082121

18 V

erklærer herved på eget ansvar, at: **BESKÆRESAKS AKKU**
erklærer med dette at: **BATTERIDREVET BESKJÆRINGSSAKS**
intygar härmed på eget ansvar, att: **BATTERIDRIVEN SEKATÖR**

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende DIREKTIVER:

Er fremstilt i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter:

År tillverkad enligt följande DIREKTIV:

2006/42/EF: Maskindirektivet

2014/30/EU: EMC-direktivet

2011/65/EU: RoHS-direktivet

STANDARDER - STANDARDER - NORMER

EN IEC 63000:2018 - EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

TEKNISK PROCEDURE - TEKNISK FRAMGANGSMÅTE - TEKNISKT FÖRFARANDE

EN IEC 55014-1:2021 - EN IEC 55014-2:2021

Fabrikant - Produsent - Tillverkare

jem & fix A/S, Skomagervej 12, 7100 Vejle, Danmark

Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kirsten Vibeke Jensen".

24.09.2025

Schou Company A/S, Nordager 31, DK-6000 Kolding, www.schou.com





DK:

KRAFT

Falke værktøjerne er stærke og kraftfulde. Falkens stærke næb symboliserer værktøjernes kraft.

PRÆCISION

Præcision er en iboende kvalitet, ikke bare i designet og fremstillingen af værktøjet, men også i brugen af det.

PÅLIDELIGHED

Forbrugeren vil altid erfare, at varemærket med sin høje kvalitet er ansvarligt og pålideligt.

INNOVATION

Falke lancerer nyheder i design såvel som funktion, og søger konstant at yde det ypperste.

NO:

KRAFT

Falke-verktøyene er sterke og kraftfulle. Falkens sterke nebb symboliserer verktøyenes kraft.

PREISISJON

Presisjon er en del av kvaliteten, ikke bare under utforming og produksjon, men også i bruken av verktøyet.

PÅLITELIGHET

Forbrukeren vil erfare at varemærket med sin høye kvalitet alltid er sikkert og pålitelig.

INNOVASJON

Falke lanserer nyheter både i design og funksjon og streber hele tiden etter å yte det aller beste.

SE:

KRAFT

Falke verktygen är alltid starka och kraftfulla.

PRECISION

Precision är en del av kvalitén, inte bara i designen och tillverkningen av verktyget, men också när man använder det.

PÅLITLIGHET

Användaren kommer alltid att uppmärksamma att varumärket med sin höga kvalitet är pålitligt.

INNOVATION

Falke lanserar nyheter i design såväl som funktion och innehåller alltid den senaste tekniken.